

Clock Radio

AJ 3600

Manual do usuário
 Brugermanual
 Användarhandböckerna
 Käyttöoppaita
 Βεγχειρίδιο χρήσης
 Instrukcje Obsługi



PHILIPS

Clock radio

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Português

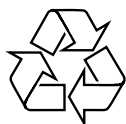
Dansk

Svenska

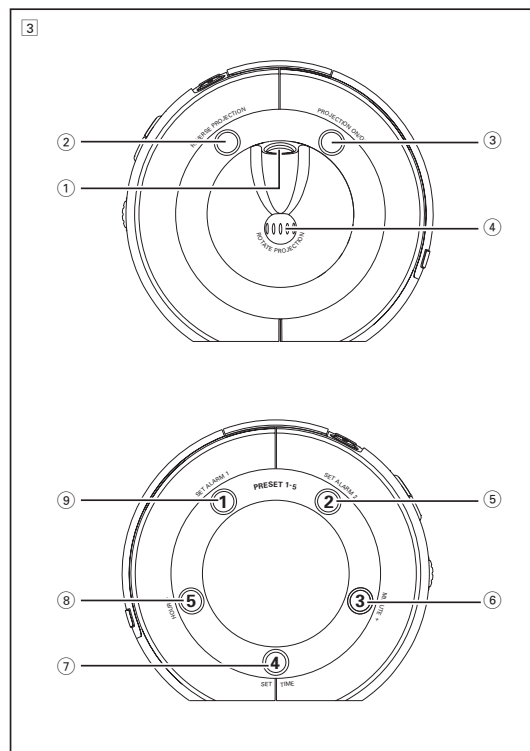
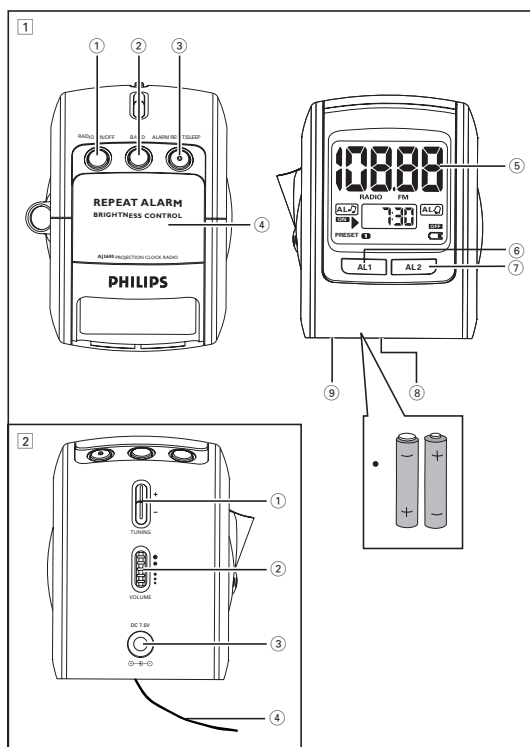
Suomi

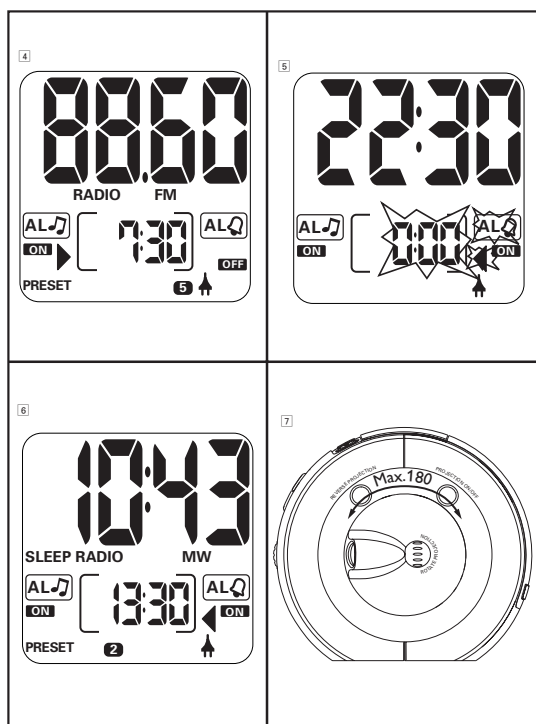
Έλληνικά

Polski



Printed in China







Svenska

MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR

- 1 X nätadapter AC 7.5 V

TOPP- OCH FRONTPANELERNA (Se 1)

- RADIO ON/OFF**
 - för att koppla på/stänga av radion
 - stänga av insomningstiden.
- BAND** – väljer FM/MW våglängd
- ALARM RESET / SLEEP**
 - stoppar larm aktivering i 24 timmar
 - aktiverar insomningsläge
 - för att visa/justera/stänga av insomningstiden.
- REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
 - slår av larmet i 9 minuters period
 - för att ändra ljusstyrkan i rutans belysning
 - avslutar SLEEP funktion
- DISPLAY** – för att visa tiden för klockan/väckning och apparatens status.
- AL 1 (AL )** – Sätter på/av **ALARM 1** summerton
 - Visar **ALARM 1** tiden
- AL 2 (AL )** – Sätter på/av **ALARM 2** summerton
 - Visar **ALARM 2** tiden
- Batterifack** – för 4 batterier, typ **R6, UM3, AA**-celler.
- RESET** – tryck om inställning / display inte reagerar vid knapptryckning

BAKRE PANELEN (Se 2)

- TUNING +/-** – ställer in stationer
- VOLUME** – justerar ljudnivån
- DC 7.5V**  – Uttag för nätadapter AC/DC 7.5 V
- Sladdantenn** - förbättrar FM radio-mottagning

VÄNSTER- OCH HÖGERPANELERNA (Se 3)

- Projektionslins**
- REVERSE PROJECTION** – Vänder siffrorna för tid/timme upp och ner.
- PROJECTION ON/OFF** – Sätter på/av projektion
- ROTATE PROJECTION** – justerar projektionen något åt ett annat håll
- SET ALARM 1 / PRESET 1** – ställer larm 1 tid
 - sparar, återkallar och visar station 1
- SET ALARM 2 / PRESET 2** – ställer larm 2 tid
 - sparar, återkallar och visar station 2
- MINUTE + / PRESET 3** – justerar minuterna för klock- och larmtider
 - sparar, återkallar och visar station 3
- SET TIME / PRESET 4** – ställer klocktid
 - sparar, återkallar och visar station 4
- HOURLY + / PRESET 5** – justerar timmarna för klock- och larmtider
 - sparar, återkallar och visar station 5



STRÖMMATNING FRÅN NÄTET

Batterier (ingår inte)

- Öppna batteriluckan och lägg i fyra batterier (helst PHILIPS POWER LIFE eller alkaliska), av typ R6, UM3 eller AA, se anvisningar i batterifacket.
- Ta ut batterierna ur radion när de är uttjänta eller inte ska användas på en tid.
 - När du ersätter batterierna, kan de förinställda radiostationerna, alarm och klockans tidsinställningar sparas i 3 minuter.

Batterier innehåller kemikalier och måste därför kasseras på rätt sätt.

Nätadapter

- 1 Anslut nätadaptern till radios likströmsuttag och till vägguttaget.
→  anger att radion nu går på nätström.
- Kontrollera att adaptern sitter i ordentligt, så att den inte drar på batterierna i onödan!
- 2 Strömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet.
→  slocknar.

Hjälpsamma tips: Använd aldrig någon annan adapter än den som följer med radion
- då kan radion skadas!

Typplåten finns på apparatens undersida.


UPPBÄCKNING MED EGEN ENERGIKÄLLA

Tack vare uppbäckningsfunktionen lagras inställningarna för veckodag, väckning och klocka i upp till 3 minuter när radion inte får ström t.ex. vid strömbrott eller när du byter batterierna.

Hela klockradion och teckenrutans bakbelysning stängs av.

- Om det har gått mer än 3 minuter när strömmen kommer tillbaka,
- clock time blinking- för att ange att du måste ställa om klockan, och.

SVAGT BATTERI LÄGE

 indikerar att batterierna är svaga. Ersätt med nya batterier för att vara säker på att alla funktioner på din enhet fungerar ordentligt.

GRUNDFUNKTIONER

Nollställning

Om rutan eller de elektroniska funktionerna i apparaten skulle störas från t.ex. statisk elektricitet från mattor, åskväder etc kan du radera alla tidigare inställningar med RESET och börja om från början.

- Använd en kulspetspenna för att trycka i hålet RESET på apparatens undersida.

Belysningsstyrka

Tryck **REPEAT ALARM** / **BRIGHTNESS CONTROL** en gång eller flera.

→ Då ställer radion automatiskt in en station med tillräckligt god mottagning.

Manuell inställning

- Tryck helt kort upprepade gånger på **TUNING +/-** tills du kommer till önskad frekvens.

För att förbättra radiomottagningen:

För **FM**, dra ut och vrid antennes änden för att få optimal mottagning.
För **MW**, finns en inbyggd antenn. Rikta antennen genom att flytta klockradion.

LAGRA OCH ANVÄNDA INPROGRAMMERADE STATIONER

Du kan lagra upp till sammanlagt 10 radiostationer i minnet, 5 på varje våglängdsband.

- 1 Ställ in önskad station (se STÄLLA IN RADIOSTATIONER).
- 2 För att lagra en inprogrammering håller du helt kort ner en PRESET-knapp 1-5 tills du hör ett dubbel pip.
→ I rutan visas programnumret för din station.
- 3 Upprepa moment 1 och 2 för att lagra dina andra stationer.
- Du kan skriva över en inprogrammerad station genom att lagra en annan frekvens på samma plats.
- 4 Tryck på en PRESET-knapp 1-5 för att lyssna på en inprogrammerad station.



ANVÄNDA VÄCKNINGEN

ALLMÄNT

Det går att ställa in två olika väckningstider. Det kan vara praktiskt om du behöver vakna vid olika tider olika dagar, t.ex. en vardag och över veckoslutet:

- ALARM 1 – radioläge
- ALARM 2 – ringningsläge. Ringningssignalen börjar försiktigt och piper sedan allt fortare efter ett par sekunder.

STÄLLA IN VÄCKNINGSTID OCH VÄCKNINGSLÄGE (Se)

1. Kontrollera att radion är avstängd.
2. Tryck **AL 1** eller **AL 2**
→ Displayen: **ON** framträder under respektive **AL ** eller **AL ** ikon.

- Displayens ljusstyrka kommer att ändras i följande ordning:
Starkt → **Medium** → **Svag** → **Starkt** (för AC adapter endast)
SVAG → **Starkt** → **Svag** → **Starkt** (för batterier)

Hjälpsamma tips:


→ När enheten är batteridriven är belysningen i teckenfönstret som standard låg för att spara energi. All annan användning av **BRIGHTNESS CONTROL** för justering till ljusare teckenfönster kommer därför att vara avsevärt begränsad.

Ställa klockan

Tiden visas med 24-timmars intervall.

1. Kontrollera att radion är avstängd.
2. Tryck **SET TIME** för att komma i klockinställningsläge.
3. Håll nere eller tryck **HOURL +** eller **MINUTES +** upprepade gånger för att ställa in och justera antingen timmar och minuter. Släpp upp **HOURL +** eller **MINUTES +** när du har nått önskad inställning.
4. Tryck **SET TIME** för att bekräfta.

RADIO

- 1 Tryck **RADIO ON/OFF** en gång för att sätta igång radion.
→ Frekvensen för det sist valda våglängdsbandet visas helt kort, och därefter visas klockan. Om du lyssnar till en inprogrammerad station visas också programnumret. (Se )
- 2 Tryck på **BAND** om du vill byta våglängdsband.
- 3 Justera ljudet genom att använda **VOLUME**.
- 4 Tryck **RADIO ON/OFF** för att stänga av.

Hjälpsamma tips:

- I standby klocktid, för att se nuvarande radiofrekvens,
- Tryck **RADIO ON/OFF** en gång eller flera;
- För att förinstallera radiostationer, tryck den respektive **PRESET** knappen (1-5) en gång eller upprepade.

STÄLLA IN RADIOSTATIONER

Automatisk inställning

- Tryck på **TUNING +/-** i minst en sekund för att ställa in din station.

3. Tryck och håll nere **SET ALARM 1** eller **SET ALARM 2** tills dess att siffrorna för alarmtiden blinkar.
4. Håll nere eller tryck **HOURL +** eller **MINUTES +** upprepade gånger för att ställa in och justera antingen timmar och minuter. Släpp upp **HOURL +** eller **MINUTES +** när du har nått önskad inställning.
5. Efter det att både timmar och minuter är inställda, tryck **SET ALARM 1** eller **SET ALARM 2** för att bekräfta inställningen.

Hjälpsamma tips:

- Om du har valt **ALARM 1 RADIO AL 1 (AL )**, måste du se till att du har ställt in en station ordentligt innan du stänger av radion.
- Om du ställer in och aktiverar samma väckningstid för båda väckningssätten, aktiveras bara **AL 2 (AL )** vid den inställda tiden.
- När både **AL 1 (AL )** och **AL 2 (AL )** är påslagna, visas i fabriksläge alarmtiden närmast aktivering på displayen.
- För att kontrollera tiden för alarminställning **AL 1** eller **AL 2**, tryck **AL 1** eller **AL 2** knappen.
- Det är inte möjligt att justera larmtiden under det att larmet är aktivt eller är i upprepningsläge.

STÄNGA AV LARMET

Det finns tre sätt att stänga av larmet. Om du inte väljer att stänga av larmet helt och hållet kommer **24 timmars larm upprepnings** varianten att väljas automatiskt efter 59 minuter från det att larmet först ljuder.

24 TIMMARS UPPREPNING

Om du vill att larmet ska stängas av omedelbart men samtidigt att det ska minnas larminställningen påföljande dag:

- Tryck **ALARM RESET / SLEEP**.
→ Du hör nu en pipoton som bekräftar att 24-timmars upprepningen är aktiverad. Respektive larm display visas.

UPPREPNING AV LARM

Detta upprepar ditt larm i 5 minuters intervaller.

- Under larmet, tryck **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
→ 1 rutan blinkar (AL ) eller (AL ) under upprepad väckning.
- Upprepa vid behov upp till 6 gånger.

STÄNG AV LARMET HELT OCH HÅLLET

- Tryck **AL1** eller **AL2** en gång eller flera tills dess att **OFF** ikonen framträder under respektive (AL ) eller (AL ) ikoner.

SLEEP (INSOMNING) (Se)

Om Sleep

Denna enhet har en inbyggd timer för insomning som möjliggör att radion stängs av automatiskt efter en viss tid. Det finns fyra insomningsvarianter.

Inställning och Avstängning av SLEEP

- 1 Inom 1 sekund, tryck **ALARM RESET/SLEEP** två gånger tills dess att displayen visar **SLEEP** och **SL: 60**.
→ Radion är automatiskt påslagen och ställs automatiskt in på sista radiostationen.
- 2 För att välja ett annat läge för sovtid, tryck **ALARM RESET/SLEEP** igen inom 1 sekund innan displayen återgår till klocktid.
→ Displayen visar i följd, och insomningsvarianterna: **SL : 30, SL : 15** and **OFF**.
- 3 För att avbryta insomningsläget, tryck antingen:
 - **RADIO ON/OFF**
 - **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
 - **ALARM RESET / SLEEP** en eller flera gånger tills **SLEEP** slocknar i rutan.

ANVANDA PROJEKTION

Du har kanske erfarenheten av att leta efter en klocka i mörker. Med den här projektfunktionen, kan du på ett bekvämt sätt projicera klocktiden mot en yta, e.g. väggar, tak (möbler, glas är inte att rekommendera).

- 1 Tryck på **PROJECTION ON/OFF** för att koppla på enheten.
→ **Projektionslins** lyser upp.

FELSÖKNING

Om ett fel uppstår, kontrollera först punkterna nedan innan du tar enheten till en reparatör.

Om du inte kan åtgärda problemet genom att följa råden, konsultera din radiohandlare eller serviceverkstad.

VARNING: Försök under inga omständigheter reparera enheten själv då detta ogiltigförklarar garantin. Öppna inte enheten då det finns risk för att utsättas för en elektrisk stöt!

Inget ljud

- Volymen är inte justerad
- Justera VOLUME

Inget ljus på display / radio fungerar inte

- Nätanslutningen är inte riktigt isatt
- Anslut kontakten ordentligt

Inget bakgrundslyd på displayen / displayen fungerar inte / radio och alarm är ur funktion


- Elektrostatisk urladdning
- Tryck in i **RESET** hålet under enheten med hjälp av en kulspetspenna. Eller lösgör enheten från AC/DC adaptorn och batterierna under 5 minuter, och sätt sedan i kontakten igen

Upprepat knaster och vinande ljud vid MW mottagning

- Störningar från annan elektrisk utrustning exempelvis TV-apparater, datorer, lysrör
- Flytta klockradion bort från annan elektrisk utrustning

Upprepat knastrande ljud vid FM mottagning

- Dålig signal
- Dra ut och vrid antennens ände

- 2 Vrid Projektlinsjulet (max 180° vänster eller höger) och även enheten, om nödvändigt, för att finna en passande projiceringsyta. (Se )
- 3 För att ändra den projicerade tiden upp och ner, tryck **REVERSE PROJECTION**
4. För att ändra projiceringen något till ett nytt läge, vrid **ROTATE PROJECTION** kulan åt (max 75° vänster / höger).
5. Tryck på **PROJECTION ON/OFF** för att stänga av enheten.
→ **Projektionslins** slocknar.

UNDERHÅLL

- Om du inte avser att använda enheten under en längre tid, dra ur nätanslutningen ur vägguttaget och ta ur batterierna för minnesuppbäckningen.
- Utsätt inte enheten för fukt, regn, sand eller höga temperaturer orsakade av element eller direkt solljus.
- För att rengöra enheten, använd en mjuk, fuktig trasa eller sämskskinn. Använd inte rengöringsprodukter som innehåller bensin, thinner etc. då dessa kan skada höljet.

Hjälpsamma tips:

- När enheten är batteridrivnen lyser projektlinsen en kort stund för att spara energi.
- Om du vill ha längre projektionstid bör du använda den medföljande 7.5V AC AC-adaptorn för att använda enheten.

MILJÖINFORMATION

Vi har reducerat förpackningen till ett minimum och endast använt papper och kartong.

Din enhet består av material som kan återanvändas om de tas isär av ett specialiserat företag. **Kasta förpackningsmaterial, användna batterier och gammal förpackning i enlighet med lokala bestämmelser.**

Larmet fungerar inte

- Larmtiden/ läge är inte inställt
- Se **INSTÄLLNING AV LARM**
- Volymen för låg för radio
- Öka volymen
- **AL 1 (AL )** inte inställd på någon radiostation
- Kontrollera att radion är inställd på en radiostation innan du ställer in **AL1** och när du stänger av den.

Suddig projektion

- Avståndet/ vinkeln till projiceringsyta är för stort
- Minska avståndet/ vinkeln

**Denna apparat uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.
Typplåten och tillverkningsnumret finns inuti batterifacket.**